

**Міністерство Охорони Здоров'я України
Національний Фармацевтичний Університет
Кафедра іноземних мов**



**«Інноваційні технології навчання іноземній мові
здобувачів вищої освіти у немовних вищих навчальних
закладах».**

**Матеріали всеукраїнської науково-практичної конференції
17 квітня 2019 р., м. Харків**

**Харків 2019
Видавництво НФаУ**

**Міністерство Охорони Здоров'я України
Національний Фармацевтичний Університет
Кафедра іноземних мов**



**ЗБІРКА ТЕЗ ДОПОВІДЕЙ
Науково-практична конференція
«Інноваційні технології навчання іноземній мові здобувачів вищої освіти
у немовних вищих навчальних закладах».**

**Матеріали всеукраїнської науково-практичної конференції
17 квітня 2019 р., м. Харків**

**Харків 2019
Видавництво НФаУ**

УДК 378 : 005.6 : 81'243(043.2)

Інноваційні технології навчання іноземній мові здобувачів вищої освіти у немовних вищих навчальних закладах: матеріали всеукр.наук.-прак. конф. (Харків, 17 квітня 2019 р.,: тези доповідей. – Х. : Харків. НФаУ, 2019. – 96 с. англ., укр., рос., нім. та фр. мовами.

Редакційна колегія: проф. Котвіцька А.А., проф. Загайко А.Л., доц. Буданова Л.Г., ст. викладач Семенова Л.В.

Упорядники: доц. Буданова Л.Г., ст. викладач Семенова Л.В.

Інноваційні технології навчання іноземній мові здобувачів вищої освіти у немовних вищих навчальних закладах. Матеріали науково-практичної конференції. –17 квітня 2019 р.– Х.: Вид-во НФаУ, 2019. – 96 с. (Серія «Наука»)

Збірник містить матеріали Науково-практичної конференції «Інноваційні технології навчання іноземній мові здобувачів вищої освіти у немовних вищих навчальних закладах».

Конференцію було проведено кафедрою іноземних мов Національного Фармацевтичного Університету. Роботу конференції було спрямовано на обговорення інноваційних технологій навчання іноземній мові, актуальних методичних, психологічних та педагогічних проблем викладання іноземних мов у немовних ВНЗ , аналіз теоретичних і практичних підходів до їх вирішення.

Тези друкуються в авторській редакції

© Національний Фармацевтичний
Університет, 2019

Розповсюдження і тиражування без офіційного дозволу НфаУ заборонено

**Ministry of Health of Ukraine
National University of Pharmacy
Foreign Languages Department**



ABSTRACT BOOKLET

Scientific conference

" Innovative technologies of foreign language learning for higher education graduates in non-language higher education institutions ".

Materials of Ukrainian Scientific Conference

April 17, 2019, Kharkiv.

Kharkiv 2019

UDC 378 : 005.6 : 81'243(043.2)

Innovative technologies of foreign language learning for higher education graduates in non-language higher education institutions: materials of Ukrainian. Sciences.-method. Conf. (Kharkov, April 17, 2019): abstracts
Booklet. – Kh.:Kharkiv. NPhU, 2019. – 96 p. – Eng. Ukr., Rus., Germ. and Fr. language.

Editorial Board: Proff. Kotvicka A.A., Proff. Zagayko A.L.,
Ass.proff. Budanova L.G., sen. lec. Semenova L.V.

Compiled by: PhD. Budanova L.G., sen. lec. Semenova L.V.

"Innovative technologies of foreign language learning for higher education graduates in non-language higher education institutions ".Materials of scientific-practical conference. scient. conf. online 17 April 2019p. – Kh.:Publishing house of NUPh, 2019. – 96 p. (Series "Science")

The collection contains materials of Scientific-practical conference " Innovative technologies of foreign language learning for higher education graduates in non-language higher education institutions ".

The conference was conducted by the Department of foreign languages National University of pharmacy. The conference was aimed at discussion of innovative technologies, current methodological, psychological and pedagogical problems of teaching foreign languages at non-linguistic universities, an analysis of theoretical and practical approaches to their solution.

Distribution and reproduction without the official permission of NPhU is prohibited

Зміст

Вступ	8
ПРОБЛЕМАТИКА ТА ПЕРСПЕКТИВА ФОРМУВАННЯ СОЦІОКУЛЬТУРНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ У СТУДЕНТІВ-ІНОЗЕМЦІВ	
Бицко Н.І.	9
РОЛЬ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ПІД ЧАС ПІДГОТОВКИ МАЙБУТНІХ ПРАЦІВНИКІВ ФАРМАЦЕВТИЧНОЇ ГАЛУЗІ	
Буданова Л.Г.	12
THE NEW TECHNOLOGIES IN LANGUAGE TEACHING	
Vnukova K.V.	15
ВИКОРИСТАННЯ СУЧАСНИХ ІНФОРМАЦІЙНО-ТЕХНІЧНИХ ЗАСОБІВ НАВЧАННЯ ПРИ ВИКЛАДАННІ ДИСЦИПЛІН НА КАФЕДРІ ІНОЗЕМНИХ МОВ ЗАПОРІЗЬКОГО ДЕРЖАВНОГО МЕДИЧНОГО УНІВЕРСИТЕТУ	
Гордієнко О.В., Мирошниченко О.А.....	18
ПЛЮСЫ И МИНУСЫ ЗАНЯТИЙ З НОСИТЕЛЕМ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА	
Ефремов С.В.	21
РОЛЬ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ ДЛЯ МАЙБУТНІХ ЛІКАРІВ У ПРОЦЕСІ ВИВЧЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ	
Жаворонкова В.В.	25
GENESIS OF TUTORIAL SYSTEM DEVELOPMENT IN GREAT BRITAIN	
Zhurkina S.V.	29
DIFFERENT SYSTEMS OF LANGUAGE CONCEPTS IS ONE OF THE PROBLEMS IN TRANSLATION	
Karasyova O.V.	32
НАПИСАННЯ ЛИСТА АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ	
Коляда В.В., Коляда І.В.....	35
О НАУЧНОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ В ФАРМАЦЕВТИЧЕСКОМ ВУЗЕ	
Крысенко Т.В., Суханова Т.Е.	38
ТЕСТИРОВАНИЕ КАК ОДИН ИЗ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕТОДОВ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО	
Кубрак Л.О.	43

teachers, pupils and facilities at their disposal.

**ВИКОРИСТАННЯ СУЧАСНИХ ІНФОРМАЦІЙНО-ТЕХНІЧНИХ
ЗАСОБІВ НАВЧАННЯ ПРИ ВИКЛАДАННІ ДИСЦИПЛІН НА
КАФЕДРІ ІНОЗЕМНИХ МОВ ЗАПОРІЗЬКОГО ДЕРЖАВНОГО
МЕДИЧНОГО УНІВЕРСИТЕТУ**

Гордієнко О.В., Мирошніченко О.А.

Запорізький державний медичний університет, Запоріжжя

Сьогодення не дає шансу сучасній освіті залишатися без впровадження новітніх технологій для достатньо якісного опанування англійською мовою за професійним спрямуванням, що є особливо нагальним в час стрімкої глобалізації англійської в сфері професійної медицини. Цитати відомих дослідників свідчать про це. Так, британський лінгвіст Джон Маер ще в 1986 році підкреслював, що англійська одна з найбільш уживаних мов в медицині, так звана *lingua franca* для мовного середовища медиків.

Враховуючи виклики часу, на кафедрі додатково до програмних дисциплін розроблено та впроваджено в навчальний процес цілу низку курсів: On-line курси за вибором для студентів старших курсів медичних факультетів (Англійська за проф. спрям (просунутий рівень), німецька та французька мови (початковий рівень)), курс для аспірантів (ESP advanced level), курс для підготовки до складання міжнародних іспитів (IELTS, FCE, PTE), курс для викладачів та співробітників університету, працюючих з англомовними студентами (General English of different levels: Elementary, Pre-Intermediate, Intermediate, Upper-Intermediate).

Завдяки комплексній низки заходів, розробленої університетом, кафедра створила on-line курси за вибором “Англійська мова за професійним спрямуванням (просунутий рівень)”, Німецька та Французька мови (початкові рівні). Наповнення курсів ґрунтувалося на тематичному плануванні модулів та структуруванні кожного модулю на блоки Grammar,

Vocabulary, а також блоки спеціально розроблених розвиваючих вправ з Reading, Listening, Speaking, Writing. По завершенню кожного модулю пропонуються завдання для поточного та підсумкового контролю з перевірки опанування всіма мовленнєвими навичками.

В блоках Grammar та Vocabulary матеріал подається з посиланням на вільні інтернет ресурси, а саме YouTube, onlinedictionaries та інші. Блоки Reading, Listening, Speaking, Writing включають автентичний матеріал та оригінальні медичні тексти з популярних професійних сайтів, діалоги, короткометражні відеофільми, активні блоги носіїв мови.

Якісне опанування курсами не можливо без соціального компоненту, тому на кожному етапі викладач (тьютор) проводить консультації та контроль навичок за допомогою технологій Skype та SkypeforBusiness (Speaking), Googledisk (Writing, Listening), YouTube (Recording of Speaking).

Що стосується конкретних заходів для підготовки до складання компоненту ЄДКІ Англійська мова професійного спрямування, то на кафедрі зроблено наступне навчально-методичне забезпечення підготовки до ЄДКІ: Online курси: «English medical terminology refresher course. Dentistry», «English medical terminology refresher course. Medicine», «English medical terminology refresher course Pharmacy»; внесені зміни в робочі програми з дисциплін кафедри; створено Online курси за вибором; розроблено розділи до загальноуніверситетських Online курсів (для спеціальностей Стоматологія, Медицина, Фармація), спрямовані на самоконтроль знань.

Під час роботи на кафедрі активно використовуються сучасні технології та інформаційно-технічні засоби навчання, а саме, комп'ютерні класи, проекційні дошки та навчально-методичні комплекси з дисциплін, які включають в себе Student's Book, Workbook, CD/DVD discs, e-books, що в цілому сприяє якісній подачі, опрацюванню, закріпленню матеріалу та контролю, а також підвищує інтерес та мотивацію.

Звичайно, під час роботи в цьому напрямку виникають деякі складнощі: низький рівень англійської мови у деяких студентів після школи,

складнощі у студентів з організацією самостійної роботи, низька мотивація у деяких студентів до вивчення мов, постійні реформи і експерименти в освіті, таке інше.

Перспективою є своєчасне внесення змін в робочі програми та навчальний процес кафедри іноземних мов, враховуючі сучасні вимоги до освітнього процесу і якості підготовки кваліфікованого фахівця; детальне корегування та оновлення всіх вже розроблених курсів з урахуванням новітніх вимог в розрізі підготовки до ЄДКІ та міжнародних іспитів з англійської мови; продовження імплементації сучасних методів та інформаційно-технічних засобів навчання при викладанні дисциплін кафедри іноземних мов.

Література

1. Король С.В. Експеримент в історію розвитку основних методів навчання іноземних мов / С.В. Король // Вісник Національної академії Державної прикордонної служби України. – Київ, 2014. – Випуск 4. – С. 13.
2. Мартинова Р.Ю. Цілісна загальнодидактична модель змісту навчання іноземних мов / Р.Ю. Мартинова. – К.: Вища школа, 2004. – 456 с.
3. Марлова А. С. Роль іншомовної фахової літератури у професійній підготовці майбутніх лікарів / А. С. Марлова // Наукові записки ВДПУ. Серія : Педагогіка і психологія. – Вінниця, 2007. Вип. 20. – С. 95 – 98.
4. Maher J. The Development of English as an International Language of Medicine / J. Maher // Applied Linguistics. – Oxford, 1986. – Volume 7. Issue 2. – P. 206–218.
5. The Encyclopedia of Language and Linguistics. – Oxford ; New York : Pergamon Press, 1994.

ПЛЮСЫ И МИНУСЫ ЗАНЯТИЙ З НОСИТЕЛЕМ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА